



We create chemistry

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28

Versión: 3.0

Página: 1/11

(30648604/SDS_GEN_US/ES)

1. Identificación

Identificador del producto utilizado en la etiqueta

Butofan® 4000

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Utilización adecuada*: Materia prima

Utilización no adecuada: Ninguno conocido

Campo de aplicación adecuado: industria química

* El 'Uso recomendado' identificado para este producto se facilita únicamente para cumplir con un requerimiento federal y no es parte de las especificaciones publicadas por el vendedor. Los términos de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) no crean ni generan ninguna garantía, expresa o implícita, incluida por incorporación en el acuerdo de venta con el vendedor o en referencia al mismo.

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:

BASF CORPORATION
100 Park Avenue
Florham Park, NJ 07932, USA

Teléfono: +1 973 245-6000

Teléfono de emergencia

Información 24 horas en caso de emergencias

CHEMTREC: 1-800-424-9300

BASF HOTLINE: 1-800-832-HELP (4357)

Otros medios de identificación

Familia química: Polímero, dispersión

2. Identificación de los peligros

Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

Clasificación del producto

El producto no requiere ninguna clasificación de acuerdo con los criterios del GHS.

Elementos de la etiqueta

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28
Versión: 3.0

Página: 2/11
(30648604/SDS_GEN_US/ES)

El producto no requiere ninguna etiqueta de aviso de peligro de acuerdo con los criterios del GHS.

Sustancias peligrosas no clasificadas de otra manera

Ningún riesgo específico conocido, respetando las reglamentaciones/indicaciones para el almacenamiento y la manipulación. El producto puede causar irritación si al secarse se adhiere a la piel.

3. Composición / Información Sobre los Componentes

Según la reglamentación 2012 OSHA Hazard Communication Standard; 29 CFR Part 1910.1200

sodium hydroxide

Número CAS: 1310-73-2
Contenido (W/W): > 0.0 - < 0.2%
sinónimo: Sodium hydroxide; Caustic soda

mixture of: 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1)

Número CAS: 55965-84-9
Contenido (W/W): > 0.0 - <= 0.1%
sinónimo: 5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone mixt. with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone

Los ingredientes citados más arriba, están en total por debajo de los límites de clasificación relevantes.

El producto contiene:

<u>Número CAS</u>	<u>Peso %</u>	<u>Nombre químico</u>
Secreto Comercial	40.0 - 60.0%	Proprietary polymer
7732-18-5	40.0 - 60.0%	water

4. Medidas de primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales:

Quitarse la ropa contaminada.

En caso de inhalación:

Llevar a la persona afectada al aire libre y dejarla reposar en calma. Dar respiración artificial si es necesario. Buscar atención médica inmediata.

En caso de contacto con la piel:

Lavar a fondo con agua y jabón la zona afectada de la piel. Si la irritación persiste, acuda al médico.

En caso de contacto con los ojos:

Lavar con abundante agua por lo menos durante 15 minutos. Si la irritación persiste, acuda al médico.

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28
Versión: 3.0

Página: 3/11
(30648604/SDS_GEN_US/ES)

En caso de ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200 - 300 ml de agua, no inducir el vómito, buscar ayuda médica. No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: No hay datos disponibles.

Indicaciones para: sodium hydroxide

Síntomas: La sobreexposición puede causar:, vómitos, colapso de circulación sanguínea, muerte, estenosis, deficiencia respiratoria, salivación, dolor agudo

Indicaciones para: mixture of: 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1)

Síntomas: La sobreexposición puede causar:, lesión en la córnea, corrosión en la piel, dolor agudo, tos, trastorno respiratorio, deficiencia respiratoria, náuseas, dolor de cabeza, vómitos, mareos, diarrea, espasmos abdominales

Peligros: Ningún riesgo previsible.

Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

Indicaciones para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales).

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:
agua pulverizada, espuma, extintor de polvo

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:
No hay datos disponibles.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro al luchar contra incendio:
No se conocen peligros específicos.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de Protección personal en caso de fuego:
Utilizar traje de bombero completo y equipo de protección de respiración de autocontenido.

Información adicional:

Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes. El producto no es autoinflamable; medidas de extinción de incendios próximos deben ser coordinados.

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28
Versión: 3.0

Página: 4/11
(30648604/SDS_GEN_US/ES)

6. Indicaciones en caso de fuga o derrame

Notas adicionales para caso liberación:

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar ropa de protección personal. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Precauciones relativas al medio ambiente

El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

Métodos y material de contención y de limpieza

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas). Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales.

Para grandes cantidades: Bombear el producto.

Es necesario reunir, solidificar y colocar los residuos en contenedores apropiados para su eliminación.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. No se recomienda ninguna medida especial, si se utiliza el producto adecuadamente. Procurar una ventilación apropiada.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Almacenar protegido de la congelación.

Proteger de temperaturas inferiores a: 5 °C

El producto envasado se descompone a bajas temperaturas o por congelación.

Proteger de temperaturas superiores a: 60 °C

El producto envasado debe estar protegido antes de superar la temperatura indicada.

8. Controles de exposición/Protección personal

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

sodium hydroxide	ACGIH, US:	VLS 2 mg/m ³ ;
	OSHA Z1:	LEP 2 mg/m ³ ;

Diseño de instalaciones técnicas:

Procurar una ventilación apropiada.

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente.

Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a productos químicos

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28

Página: 5/11

Versión: 3.0

(30648604/SDS_GEN_US/ES)

Protección de los ojos:

Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta). Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

Medidas generales de protección y de higiene:

Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

9. Propiedades físicas y químicas

Forma:	líquido, dispersión
Umbral de olor:	No hay datos disponibles.
Color:	blanco hasta crema
Valor pH:	6.5 - 7.5 (22 °C)
Punto de solidificación:	No hay información aplicable disponible.
<i>Indicaciones para: water</i>	
Punto de fusión:	0 °C
<i>Indicaciones para: water</i>	
Punto de ebullición:	100 °C
Punto de inflamación:	> 300 °F (sin especificar)
Inflamabilidad:	no inflamable
Límite inferior de explosividad:	no aplicable
Límite superior de explosividad:	no aplicable
Autoinflamación:	En base al contenido en agua el producto no se clasifica como inflamable.
<i>Indicaciones para: water</i>	
Presión de vapor:	23.4 hPa (20 °C) Indicación bibliográfica.
Densidad:	1.03 g/cm ³ (22 °C)
densidad relativa:	1.03 (22 °C)
Densidad de vapor:	no determinado
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	no aplicable
Temperatura de autoignición:	no es autoinflamable
Descomposición térmica:	Ninguna descomposición durante una manipulación adecuada.
Viscosidad, dinámica:	75 - 400 mPa.s (22 °C)
Solubilidad en agua:	(15 °C) insoluble
Miscibilidad con agua:	(15 °C) no miscible

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28

Página: 6/11

Versión: 3.0

(30648604/SDS_GEN_US/ES)

Masa molar:	No hay información aplicable disponible.
Velocidad de evaporación:	No hay información aplicable disponible.
Otra información:	Intervalo de tamaño de partícula: < 0,1 µm - 10 µm

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Corrosión del metal:

No es de esperar un efecto corrosivo del metal.

Propiedades comburentes:

no es comburente

Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas. Tras un largo tiempo de almacenaje, se pueden formar pequeñas cantidades de monóxido de carbono

El producto es químicamente estable.

Condiciones que deben evitarse

Evitar calor excesivo.

Materiales incompatibles

sales metálicos

Productos de descomposición peligrosos

Productos de la descomposición:

Productos peligrosos de descomposición: dióxido de carbono, monóxido de carbono, hidrocarburos

Descomposición térmica:

Ninguna descomposición durante una manipulación adecuada.

11. Información sobre toxicología

vías primarias de la exposición

Las rutas de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación pero puede incluirse contacto con la piel o los ojos. Las rutas de entrada para gases incluye la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

Toxicidad aguda/Efectos

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda: Después de una única ingestión oral prácticamente no es tóxico. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo. Prácticamente no tóxico, después de una única inhalación. Su ingestión puede causar alteraciones gastrointestinales. El producto no ha sido

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28
Versión: 3.0

Página: 7/11
(30648604/SDS_GEN_US/ES)

ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Oral

Tipo valor: ATE
valor: > 5,000 mg/kg

Inhalación

Tipo valor: ATE
Determinado por gas

Tipo valor: ATE
valor: > 20 mg/l
determinado para vapor

Tipo valor: ATE
valor: > 5 mg/l
Determinado por la niebla

Tipo valor: ATE
valor: > 5 mg/l
determinado para el polvo

Dérmica

Tipo valor: ATE
valor: > 5,000 mg/kg

Valoración de otros efectos agudos.

Evaluación simple de la STOT (Toxicidad específica en determinados órganos):
Basado en la información disponible no se espera toxicidad específica en determinados órganos tras una sola exposición

Irritación/ Corrosión

Valoración de efectos irritantes: No irritante para los ojos y la piel. Puede causar irritación mecánica. El producto puede causar irritación si al secarse se adhiere a la piel. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

piel

Especies: conejo
Resultado: no irritante
Método: Directiva 404 de la OCDE

ojo

Especies: conejo
Resultado: no irritante
Método: Directiva 405 de la OCDE

Sensibilización

Valoración de sensibilización: El producto contiene una mezcla de: 5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona (3:1) (Nr. CAS:55965-84-9). La sustancia puede causar sensibilización de la piel en individuos particularmente sensibles. Durante una manipulación correcta y una utilización adecuada del producto, no se producen efectos nocivos según nuestras experiencias e informaciones.

Peligro de Aspiración

no aplicable

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28
Versión: 3.0

Página: 8/11
(30648604/SDS_GEN_US/ES)

Toxicidad crónica/Efectos

Toxicidad en caso de aplicación frecuente

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: No se observaron efectos adversos tras una exposición repetida en experimentación animal. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Toxicidad genética

Valoración de mutagenicidad: La sustancia no presentó efectos mutágenos en bacterias. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Carcinogenicidad

Valoración de carcinogenicidad: La información disponible no indica que haya indicios de efectos cancerígenos.

Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción: No se espera que provoque toxicidad para la reproducción

Teratogenicidad

Valoración de teratogenicidad: Los datos disponibles para la evaluación del efecto de la sustancia sobre la toxicidad para el desarrollo no son suficientes para una evaluación adecuada.

Experiencias en personas

En caso de una utilización correcta no perjudica la salud.

Otra información

Durante una manipulación correcta y una utilización adecuada del producto, no se producen efectos nocivos según nuestras experiencias e informaciones. La indicación ha sido deducida a partir de productos de composición similar.

12. Información ecológica

Toxicidad

Toxicidad acuática

Valoración de toxicidad acuática:

Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Nocividad aguda para organismos acuáticos. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Toxicidad en peces

CL50 (96 h) > 10 - 100 mg/l, Peces

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Invertebrados acuáticos

CL50 (48 h), dafnias
no determinado

Plantas acuáticas

CE50 (72 h), algas
no determinado

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28
Versión: 3.0

Página: 9/11
(30648604/SDS_GEN_US/ES)

Toxicidad crónica peces
No hay datos disponibles.

Toxicidad crónica invertebrados acuáticos
No hay datos disponibles.

Microorganismos/Efectos sobre el lodo activado

Toxicidad en microorganismos
bacterias/CE50 (0.5 h):
no determinado

Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O)
La proporción de polímero en el producto es difícilmente biodegradable. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para la eliminación

No es fácilmente biodegradable.

Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación
Debido a las propiedades estructurales la parte polimérica no es biodisponible. No es de esperar una acumulación en organismos.

Movilidad en el suelo

Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales
No hay datos disponibles.

Indicaciones adicionales

Compuestos orgánicos halogenados (AOX):
No hay datos disponibles.

Más informaciones ecotoxicológicas:
El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo. No son de esperar efectos ecológicos negativos según los conocimientos existentes actualmente.

Los datos ecológicos indicados han sido determinados por analogía.

13. Consideraciones relativas a la eliminación / disposición de residuos

Eliminación de la sustancia (residuos):
Incinerar o eliminar en una instalación autorizada. Evitar el vertido en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28
Versión: 3.0

Página: 10/11
(30648604/SDS_GEN_US/ES)

depósitos de envases:

Elimine en una instalación autorizada. Se recomienda el prensado, la perforación u otras medidas para prevenir el uso no autorizado de contenedores usados.

14. Información relativa al transporte

Transporte por tierra

USDOT

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Transporte marítimo por barco

IMDG

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Sea transport

IMDG

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Transporte aéreo

IATA/ICAO

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

Air transport

IATA/ICAO

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Información adicional

DOT: Se regula este producto si la cantidad en un solo receptáculo excede la cantidad denunciante (RQ). Refiera por favor a la sección 15 de este FDS para el RQ para este producto.

15. Reglamentaciones

Reglamentaciones federales

Situación del registro:

Producto químico TSCA, US autorizado / inscrito

EPCRA 311/312 (categorías de peligro): Consulte la sección 2 de la Hoja de Datos de Seguridad para los peligros del Sistema Globalmente Armonizado aplicables a este producto.

CERCLA RQ

10 LBS

Número CAS

106-99-0

Nombre químico

butadiene

Reglamentación estatal

RTK - Estado

PA

Número CAS

106-99-0

Nombre químico

butadiene

Safe Drinking Water & Toxic Enforcement Act, CA Prop. 65:

NFPA Código de peligro:

Salud: 1

Fuego: 0

Reactividad: 0

Especial:

16. Otra información

FDS creado por:

BASF NA Producto Regularizado

Hoja de Seguridad

Butofan® 4000

Fecha de revisión : 2022/01/28

Versión: 3.0

Página: 11/11

(30648604/SDS_GEN_US/ES)

FDS creado en: 2022/01/28

Respal damos las iniciativas Responsible Care® a nivel mundial. Valoramos la salud y seguridad de nuestros empleados, clientes, suministradores y vecinos, y la protección del medioambiente. Nuestro compromiso con el Responsible Care es integral llevando a cabo a nuestro negocio y operando nuestras fábricas de forma segura y medioambientalmente responsable, ayudando a nuestros clientes y suministradores a asegurar la manipulación segura y respetuosa con el medioambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras actividades en la sociedad y en el medioambiente durante la producción, almacenaje, transporte uso y eliminación de nuestros productos.

Butofan® 4000 es una marca registrada de BASF Corporation o BASF SE

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑÍA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.

Final de la Ficha de Datos de Seguridad